

## Thermo-/Hygrosensor mit LCD-Anzeige Thermo-Hygrosensor with LCD

Art. No. 13494



- DE Bedienungsanleitung**  
**EN Instruction Manual**

**DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Web-link um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

**EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

**FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

**NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

**IT** Desidera ricevere informazioni esaurienti su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

**ES** Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.



### MANUAL DOWNLOAD:



[www.bresser.de/P13494](http://www.bresser.de/P13494)



### GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

## DE Bedienungsanleitung

### Allgemeine Warnhinweise



#### GEFAHR!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Batterien) betrieben werden. Lassen Sie Kinder beim Umgang mit dem Gerät nie unbeaufsichtigt! Die Nutzung darf nur wie in der Anleitung beschrieben erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!

Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!

Batterien gehören nicht in Kinderhände! Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung. Ausgelaufene oder beschädigte Batterien verursachen Verätzungen, wenn Sie mit der Haut in Berührung kommen. Benutzen Sie gegebenenfalls geeignete Schutzhandschuhe.



#### GEFAHR!

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

#### HINWEIS!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts bitte an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien von unterschiedlichen Marken, Typen oder unterschiedlich hoher Kapazität. Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!

#### HINWEISE ZUR REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle (Batterien entfernen)!

#### HINWEIS!

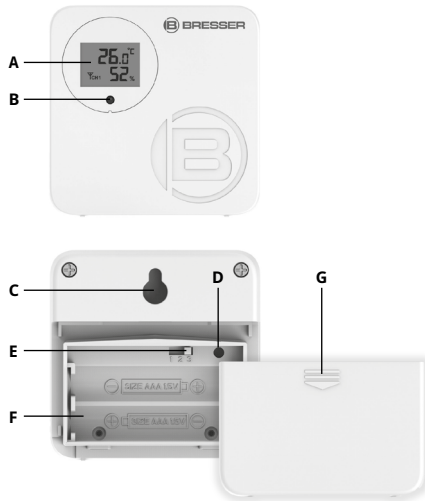
Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.

#### LIEFERUMFANG

Außensensor, Bedienungsanleitung

**Erforderlich (nicht enthalten):** 2 Stk. Batterien (1.5V, Typ AAA)

#### MERKMALE DER SENDEEINHEIT



#### A LCD DISPLAY AUF DER FRONTSEITE

Anzeige von Temperatur, Luftfeuchte und eingestellter Kanal.

#### B LED INDIKATOR AUF DER FRONTSEITE

Blinkt wenn Signale übertragen werden.

#### C WANDHALTERUNG

Zur Befestigung des Sensors an Wänden.

#### D °C/°F-TASTE

Die Temperatureinheit in °C oder °F anzeigen lassen.

#### E WAHL DES SENDEKANALS (1-3)

Kanaleinstellung vor dem Einlegen der Batterien vornehmen.

#### F BATTERIEFACH

Gerät benötigt 2 x UM-4 oder "AAA" 1.5V Batterien. (nicht enth.)

#### G BATTERIEFACHDECKEL

Verschließen Sie das Batteriefach stets mit dem Deckel!

#### INBETRIEBNAHME

- Öffnen Sie vorsichtig den Deckel des Batteriefachs.
- Stellen Sie den gewünschten Kanal am Schalter ein. Wenn Sie nur einen Sender verwenden, so belassen Sie die Auswahl bitte auf "1".
- Legen Sie 2 neue UM-4 oder "AAA" 1,5V Batterien polrichtig ein.
- Verschließen Sie die Batteriefachabdeckung wieder und

stellen Sie den Sensor an der gewünschten Stelle auf.

Obwohl der Außensensor wetterfest ist, sollte er nicht an Orten mit Einfall von direkter Sonneneinstrahlung, Regen oder Schnee platziert werden.

#### TIPPS ZUM AUFSTELLEN:

Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise, um einen optimalen Betrieb der Geräte zu gewährleisten:

- Weisen Sie jeder externen Sendeeinheit einen eigenen Kanal zu.
- Platzieren Sie die Empfangseinheit und Sendeeinheit innerhalb von 1 Meter zueinander und aktivieren Sie die manuell Suche nach verfügbaren Signalen aller angeschlossenen Außensensoren am Hauptgerät (Wetterstation nicht im Lieferumfang enthalten).

#### GARANTIE & SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter [www.bresser.de/garantiebedingungen](http://www.bresser.de/garantiebedingungen) einsehen.

#### ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben.

Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffes bezeichnet.



- <sup>1</sup> Batterie enthält Cadmium  
<sup>2</sup> Batterie enthält Quecksilber  
<sup>3</sup> Batterie enthält Blei

#### EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklärt Bresser GmbH, dass der Funkanlagentyp mit Artikelnummer 13494 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.bresser.de/download/13494/CE/13494\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/13494/CE/13494_CE.pdf)

#### TECHNISCHE DATEN:

##### Messung

Temperaturbereich: -20 bis 60 °C (-4 bis 140 °F)

Temperaturschritte: 0.1 °C/°F

Temperaturtoleranz: -40°C bis ~ -20°C: ± 4°C

-20°C bis ~ 0°C: ± 2°C

0°C bis ~ +50°C: ± 1°C

Luftfeuchtigkeitsbereich: 20 bis 95% RH

Luftfeuchtigkeitschritte: 1%

Luftfeuchtigkeits toleranz: 35% bis 75%: ±5%

10% bis 35% & 75% bis 99%: ±10%

##### Übertragung

Sendefrequenz: 433,92 MHz

Maximale Sendeleistung: < 10mW

Übertragungsbereich: 80 Meter (Freifeld)

##### Spannungsversorgung

2x AAA 1.5V Batterie (erforderlich, nicht enthalten)

## Thermo-Hygrosensor with LCD display

Art. No. 13494



**MANUAL DOWNLOAD:**



[www.bresser.de/P13494](http://www.bresser.de/P13494)



**GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA**



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

## EN Instruction Manual

### General Warning

#### **⚠ DANGER!**

This device contains electronic components which operate via a power source (power supply and/or batteries). Do not let children use the device while unattended. Only use the device as described in the manual, otherwise you run the risk of an electric shock.

Children should only use the device under adult supervision. Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as they pose a choking hazard.

Keep batteries out of the reach of children. Make sure you insert the batteries correctly. Empty or damaged batteries could cause burns if they come into contact with the skin. If necessary, wear adequate gloves for protection.

#### **⚠ DANGER!**

Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion!

### NOTE!

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.

Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

### NOTES ON CLEANING

Separate the device from the power supply or remove the batteries before cleaning.

### NOTE!

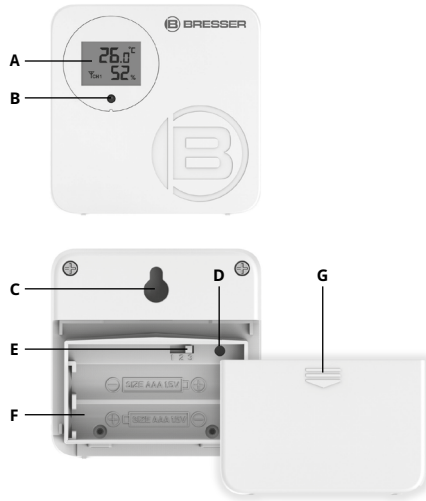
Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. Do not use any cleaning fluid to avoid damaging the electronics.

### SCOPE OF DELIVERY

Outdoor sensor, instruction manual

**Required (not included):** 2 pcs. batteries (1.5V, type AAA)

### FEATURES OF THE REMOTE UNIT



#### **A DISPLAY (ON FRONT SIDE)**

Displays temperature, humidity and current channel.

#### **B LED INDICATOR (ON FRONT SIDE)**

Flashes when signals are transmitted.

#### **C WALL MOUNT**

For mounting the sensor on walls.

#### **D °C/°F BUTTON**

Display the temperature unit in °C or °F.

#### **E SET THE TRANSMISSION CHANNEL (1-3)**

Input channel for the weather station. Set the channel before inserting the batteries.

#### **F BATTERY COMPARTMENT**

Unit requires 2 pcs. UM-4 or "AAA" 1.5V batteries. (not incl.)

#### **G BATTERY COMPARTMENT COVER**

Always close the battery compartment with the cover!

### FIRST OPERATION

1. Open the battery compartment cover.
2. Set the desired channel with the switch. If you are using only one transmitter, please leave the selection at „1“.
3. Insert 2 new UM-4 or „AAA“ 1.5V batteries observing correct polarity.
4. Close the battery compartment cover and set the unit in the desired location.

Although the outdoor sensor is weatherproof, it should not be placed in places exposed to direct sunlight, rain or snow.

### TIPS FOR SETTING UP:

Please follow the instructions below to ensure optimum operation of the equipment:

1. Assign each external transmitter unit its own channel.
2. Place the receiver unit and transmitter unit within 1 meter of each other and activate the manual search for available signals from all connected outdoor sensors on the main unit (weather station not included with delivery).

### WARRANTY & SERVICE

The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as stated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full warranty terms as well as information on extending the warranty period and details of our services at [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

### DISPOSAL



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage! As per the Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.



In accordance with the regulations concerning batteries and rechargeable batteries, disposing of them in the normal household waste is explicitly forbidden. Please make sure to dispose of your used batteries as required by law — at a local collection point or in the retail market. Disposal in domestic waste violates the Battery Directive.

Batteries that contain toxins are marked with a sign and a chemical symbol.



<sup>1</sup> battery contains cadmium

<sup>2</sup> battery contains mercury

<sup>3</sup> battery contains lead

Cd<sup>1</sup>

Hg<sup>2</sup>

Pb<sup>3</sup>

### EC DECLARATION OF CONFORMITY



Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with part number: 13494 is in compliance with Directive: 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[www.bresser.de/download/13494/CE/13494\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/13494/CE/13494_CE.pdf)

### TECHNICAL DATA:

#### **Measurement**

Temperature range: -20 to 60 °C (-4 to 140 °F)

Temperature steps: 0.1 °C/°F

Temperature tolerance: -40°C to ~ -20°C: ± 4°C

-20°C to ~ 0°C: ± 2°C

0°C to ~ +50°C: ±1°C

Humidity range: 20 to 95% RH

Humidity steps: 1%

Humidity tolerance: 35% to 75%: ±5%

10% to 35% and 75% to 99%: ±10%

#### **Transmission**

Transmission frequency: 433,92 MHz

Maximum transmission power: < 10mW

Transmission range: 80 meters (free field)

#### **Power supply**

2x AAA 1.5V batteries (required, not included)



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



**BRESSER**  
GROUP OF COMPANIES

#### **Bresser GmbH**

Gutenbergstr. 2

DE-46414 Rhede

Germany

#### **Bresser Ltd. UK**

Suite 3G · Eden House

Enterprise Way

Edenbridge, Kent TN8 6HF

Great Britain

#### **Service:**

Web: [www.bresser.de/weather](http://www.bresser.de/weather)

E-Mail: [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)